



SU RICHIESTA
ON REQUEST



SF 1380 E / L 2E

Piattaforme Aeree Semoventi

Elettrica con Livellatori / Electric with Outriggers

■ SELF-PROPELLED
AERIAL PLATFORMS

■ PLATES-FORMES
AUTOMOTRICES

■ SELBSTFAHRENDEN
HYDRAULISCHE HEBEBÜHNEN

■ PLATAFORMAS ELEVADORAS
AUTOPROPULSADAS

LA SCELTA IDEALE PER
RIDURRE I COSTI
ED AUMENTARE LA
SICUREZZA NEI LAVORI
AEREI DI MANUTENZIONE
E DI INSTALLAZIONE.

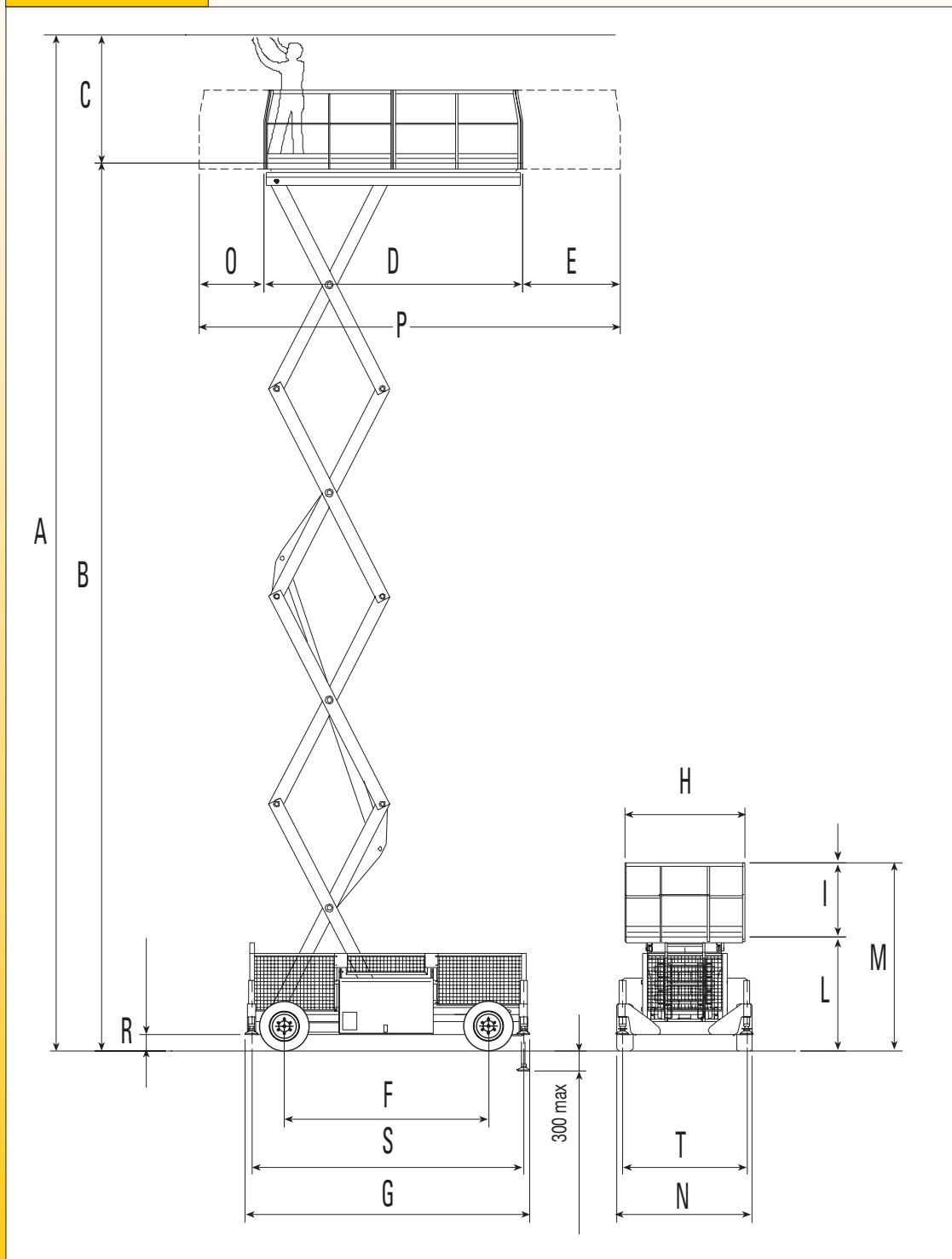
THE RIGHT CHOICE WHICH
ALLOWS YOU TO LOWER
YOUR COSTS AND TO
INCREASE YOUR SAFETY
DURING AERIAL ASSISTANCES
AND INSTALLATIONS.

LA SOLUTION IDEALE QUI VOUS
PERMET DE LIMITER VOS
COUTS ET D'AUGMENTER VOTRE
SECURITE PENDANT
LES TRAVAUX AERIENS
D'ENTRETIEN ET D'INSTALLATION.

DIE IDEALE LÖSUNG,
UM KOSTEN ZU REDUZIEREN
UND DIE SICHERHEIT IHRER
INSTALLATIONS-UND
WARTUNGSARBEITEN
ZU ERHÖHEN.

LA ELECCION IDEAL
PARA REDUCIR COSTES
Y AUMENTAR
LA SEGURIDAD
EN MANTENIMIENTOS
Y INSTALACIONES ALTAS.

SF 1380 E / L 2E

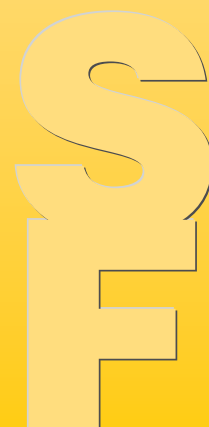


SF 1380 E / L 2E

A	15800/16100 max
B	13800/14100 max
C	2000
D	4010
E	1170
F	3150
G	4400
H	1875
I	1150
L	1760
M	2910/2120*
N	2120
O	1170
P	6350
R	255
S	4200
T	1920

(*) Con ringhiere
ripiegate

(*) With folded-down
rails



PIATTAFORME
AEREE SEMOVENTI
A FORBICE
SCISSOR - LIFTS

AIRO



Concessionario
Dealer
Importateur
Händler
Concesionario

Piattaforme Aeree Semoventi

SF 1380 E / L 2E

Descrizioni ed illustrazioni si intendono fornite a titolo indicativo e non impegnativo. Specifications are nominal and may be revised to reflect design improvements. En cas de nécessité les spécifications techniques peuvent être modifiées. Im Interesse einer technischen Weiterentwicklung können die Geräte jederzeit vom Hersteller entsprechend geändert werden. Las descripciones e ilustraciones descritas son orientativas y pueden ser modificadas.

Allestimento Standard	Standard Features	Version Standard	Standardausstattung	Equipamiento Estandar
<ul style="list-style-type: none"> ■ Costruzione secondo la norma EN 280 e conforme a tutte le normative internazionali di sicurezza ■ Trasmissione elettroidraulica ■ Comandi proporzionali ■ Batteria trazione ■ N° 4 livellatori idraulici a comando indipendente ■ Protezione antiscioiamento ■ Linea elettrica 230 V in piattaforma con relé differenziale (salvavita) ■ Voltmetro, claxon ■ Controllo elettrico inclinazione piattaforma con blocco automatico movimenti ■ Caricabatteria ad alta frequenza 230 V monofase (incorporato nella macchina) ■ Stop elettrico sollevamento ■ Avvisatore acustico movimenti ■ Girofari (n. 2) ■ Contaore ■ Cappuccio di protezione scatola comandi ■ Traslazione consentita alla massima altezza ■ Pneumatici riempiti con schiuma ■ Ringhiere ribaltabili ■ Limitatore del carico in piattaforma ■ Doppio allungamento manuale della piattaforma <p>Optionals:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Doppio allungamento idraulico della piattaforma 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Produced according to EN 280 norm and the international safety regulations ■ Electro-hydraulic transmission ■ Proportional controls ■ Traction battery ■ No. 4 hydraulic levelling outriggers with independent control ■ Shearing-proof protection ■ 230V. Supply with plug on the platform with earth-leakage circuit breaker ■ Voltmeter, horn ■ Electric tilt alarm device with automatic motion stop ■ 230V high-frequency battery-charger (incorporated in the machine) ■ Lifting electrical stop ■ All-motion alarm ■ Rotating beacons (n. 2) ■ Hourmeter ■ Gearcase protection cap ■ Driveable at max. height ■ Foam-filled tyres ■ Fold-down rails ■ On-platform load limiting device ■ Double manual deck extension <p>Optionals:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Double hydraulic deck extension 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Conforme a la norme EN 280 et aux normes internationales de sécurité ■ Transmission électrohydraulique ■ Commandes proportionnelles ■ Batterie traction ■ N° 4 regulateurs de hauteur hydrauliques avec commande indépendante ■ Protection contre-cisaillement ■ Ligne électrique 230 V en plateforme avec relais différentiel (sauve vie) ■ Voltmètre, klaxon ■ Contrôle électrique de l'inclinaison de la plateforme avec blocage automatique ■ Chargeur de la batterie 230 V en haute fréquence (incorporé dans la machine) ■ Stop électrique levage ■ Avertisseur acoustique des mouvements ■ Girophares (2) ■ Compteur horaire ■ Capuchon de protection pour le boîtier de commande ■ Déplacement possible à la max. hauteur ■ Pneus spéciaux de poljuréthane ■ Garde-fou basculant ■ Limiteur de charge sur plateforme ■ Double allongement plate-forme manuel <p>Options:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Double allongement plate-forme hydraulique 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Hergestellt nach NORM EN 280 und internationalen Sicherheitsbestimmungen ■ Elektrisches Druckölgetriebe ■ Proportionale Steuerung ■ Traktionsbatterie ■ Nr. 4 hydraulische Nievelierabstützungen mit Einzelantrieb ■ Scherenschutz ■ 230V Anschluss auf der Plattform mit Steckdose und FI-Schutzschalter ■ Voltmeter, Hupe ■ Elektrische Neigungsalarm mit Bewegungssperre ■ 230 V hoch-Frequenz-Ladegerät (im Gerät eingebaut) ■ Stophebenmikroschalter ■ Akustisches Bewegungssignal ■ Rundumleuchten (n. 2) ■ Betriebsstundenzähler ■ Schutzkappe für Steuergehäuse ■ Fahren erlaubt bei max. Höhe ■ Schaumgefüllte Reifen ■ Klappbare Geländer ■ Lastbergrenzer auf der Bühne ■ Manuelle Doppel-Plattformerweiterung <p>Sonderausstattung</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Hydraulische Doppel-Plattformerweiterung 	<ul style="list-style-type: none"> ■ Construcción según la norma EN 280 y de acuerdo a todas las normativas internacionales de seguridad ■ Transmisión electrohidráulica ■ Mandos proporcionales ■ Batería tracción ■ N°. 4 Niveladores hidráulicos con mando independientes ■ Protección antitijeras ■ Línea eléctrica 230 V en plataforma con relé diferencial (interruptor diferencial automático) ■ Voltímetro, claxon ■ Control eléctrico de inclinación de plataforma con bloqueo automático ■ Cargador de batería de alta frecuencia 230 V (incorporado en la máquina) ■ Stop eléctrico en elevación ■ Alarma acústica de movimiento ■ Luces móviles ■ Cuentahoras ■ Casquillo protector caja de mandos ■ Desplazamiento permitido a la max. altura ■ Ruedas con espuma de poliuretano ■ Barandillas basculantes ■ Limitador de carga en la plataforma ■ Doble extensión manual <p>Opciones:</p> <ul style="list-style-type: none"> ■ Doble extensión hidráulica

SF 1380 E / L 2E					
Portata totale	Total capacity	Capacité de la plateforme	Tragfähigkeit der Plattform	Capacidad total	kg 500
Portata con piattaforma traslata	Capacity with extended platform	Capacité avec extension du panier	Tragkraft bei ausgefahrener Plattform	Capacidad con plataforma extendida	kg 500
Tempo di sollevamento (vuoto)	Lift time (unloaded)	Durée de levage (sans charge)	Hebezeit (unbeladen)	Tempo de subida (vacía)	s 85
Tempo di sollevamento (carico)	Lift time (loaded)	Durée de levage (avec charge)	Hebezeit (beladen)	Tempo de subida (cargada)	s 95
Tempo di discesa	Drop time	Durée de descente	Senkzeit	Tempo de bajada	s 80
Batteria	Battery	Batterie	Batterie	Batería	V/Ah 48/450
Peso batteria	Battery weight	Poids de la batterie	Batteriegewicht	Peso de batería	kg 2x420
Raddrizzatore	Battery charger	Chargeur de la batterie	Ladegerät	Recargador de batería	V/A 48/45 HF
Max. pressione idraulica	Max hydraulic pressure	Pression hydraulique max	Arbeitsdruck	Máxima presión hidráulica	bar 190
Capacità serbatoio olio	Oil tank capacity	Capacité réservoir d'huile	Inhalt Hydrauliktank	Capacidad de depósito de aceite	l 110
Velocità traslazione (veloce)	Traction speed (fast)	Vitesse de déplacement (grande vitesse)	Fahrgeschwindigkeit (schnell)	Velocidad de desplazamiento (rápida)	km/h 4
Velocità di sicurezza	Security speed	Vitesse de sécurité	Sicherheitsgeschwindigkeit	Velocidad de seguridad	km/h 0,3
Pendenza superabile	Gradeability	Pente admissible (machine repliée)	Steigungsvermögen	Desplazamiento en pendientes	% 22
Dimensioni gomme	Tyre dimensions	Dimensions des pneus	Bereifungsgröße	Dimensión de neumáticos	mm ø 730 x 265
Tipo gomme	Tyre type	Type de pneus	Bereifungsart	Tipo de neumáticos	- 10 x 16,5
Peso totale	Total weight	Poids total	Gesamtgewicht	Peso total	kg 7500

AIRO by TIGIEFFE

tigieffe

TIGIEFFE S.r.l. • Via Villa Superiore, 82
42045 Luzzara (RE) - Italy
Tel.: +39 0522 977365 (r.a.)
Fax: +39 0522 977015



Web site:
www.airo.it
www.airo.com
E-mail: info@airo.it